

# National Thai Trade Unions

## **Petition to the Royal Government of Thailand for requesting the ratification of ILO C.87 and C.98**

---

The Thai trade unions are deeply concerned with the situation that freedom of association and the right to collective bargaining in both private and public sectors have been curtailed by law and in practice to a large extent. Recalling that:

- Thailand is one of the 42 founding members of the ILO and host to the ILO regional office for Asia and the Pacific;
- Thailand is a middle income country, playing a crucial role in the ASEAN community;
- Thailand, as a member State of the ILO, endorsed the International Labour Conference's call for universal ratification of eight ILO core conventions by 2015;
- Articles 63, 64 and 67 of the Constitution of Thailand guarantee individuals' rights and freedom to form their own organisations.

The Royal Government of Thailand is obliged to substantially improve labour standards in workplaces to meet the aspirations of international community.

The Government has pledged to guarantee freedom of association and the right to collective bargaining in various international occasions including the Universal Periodic Review Report of the UN Human Rights Council in October 2011.

After the in-depth discussions and deliberations of experts' presentations at the "ILO-Trade Union Conference on Ratification and Implementation of ILO C.87 and C.98" held at Amari Watergate, Bangkok on 29-30 August 2012, the undersigned 13 national trade union organizations, i.e. Labour Congress of Thailand (LCT), National Congress Private Industrial Of Employees (NCPE), National Congress of Thai Labour (NCTL), Thai Trade Union Congress (TTUC), National Free Labour Union Congress (NFLUC), National Labour Congress (NLC), Confederation of Thai Labour (CTL), Labour Congress Center for Labour Unions of Thailand (LCCLUT), National Congress of Employees (NCE), Thailand Confederation Trade Union (TCTU), Labour Congress Freedom of Thailand (LCFT), Labour Congress Thai Labour Organization (LCTLO), Automobile Labour Congress of Thailand (ALCT) together with State Enterprises Workers' Relations Confederation (SERC) and Thai Labour Solidarity Committees (TLSC) have recommitted to carry forward on-going ratification campaign with a solitary voice and united action and also to extend it to provincial level to mobilise a wider support from workers and society.

We hereby call upon the Government to reiterate its commitment and accomplish the following proposed plan of action:

- To take concrete, time-bound administrative steps to ensure the ratification of C87 and C98 by 1 May 2013;
- To enact a new Labour Relations Act, consolidating the existing two labour laws, in order to offer equal treatment to workers in both private and public sectors; and
- To strongly support the existing Tripartite and Inter-ministerial Working Group in facilitating the process of ratification of these two conventions.

August 30, 2012



---

**Mr. Chinachote Saengsung**  
President of Labour Congress of Thailand



---

**Mr. Tawee Dceying**  
President of National Congress Private  
Industrial of Employees

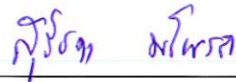
# National Thai Trade Unions

---

**Mr.Panas Thailuan**  
President of  
National Congress of Thai Labour

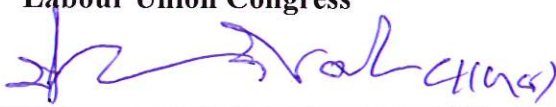


**Mr.Tawee Teachateerawat**  
President of  
Thai Trade Union Congress



---

**Mr. Sorayut Sirivipa**  
President of National Free  
Labour Union Congress



---

**Mr.Bancha Prasithsan**  
President of  
National Labour Congress



---

**Mr.Manas Koson**  
President of  
Confederation of Thai Labour

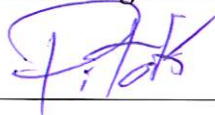
---

**Mr.Banchong Boonrat**  
President of  
Labour Congress Center for  
Labour Unions of Thailand



---

**Mr.Suchat Thailuan**  
President of  
National Congress of Employees



---

**Mr.Tosaporn Kumtago**  
President of  
Thailand Confederation Trade Union

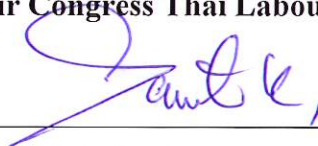
---

**Mr.Chaiyaporn Chanthana**  
President of  
Labour Congress Freedom of Thailand



---

**Mr.Udomsak Bupanimirt**  
President of  
Labour Congress Thai Labour Organization



---

**Mr.Phongthep Chaiyawan**  
President of  
Automobile Labour Congress of Thailand



---

**Mr.Sawit Kaewvarn**  
General Secretary of  
State Enterprises Workers' Relations  
Confederation

---

**Mr.Chalee Loysoong**  
President of Thai Labour Solidarity Committee

## ข้อเรียกร้องต่อรัฐบาลไทย

### เกี่ยวกับการให้สัตยาบันอนุสัญญาองค์การแรงงานระหว่างประเทศ ฉบับที่ 87 และ 98

สหภาพแรงงานประเทศไทยได้มีความตระหนักร่วมกันว่า สถานการณ์เสรีภาพในการสมาคมและสิทธิในการเจรจาต่อรองร่วมทั้งในทางกฎหมายและทางปฏิบัติทั้งในภาครัฐและเอกชน ยังไม่สอดคล้องกับอนุสัญญาทั้ง 2 ฉบับ ทั้งนี้ เป็นที่ทราบกันว่า

- ประเทศไทยเป็นหนึ่งใน 42 สมาชิกแรกเริ่มขององค์การแรงงานระหว่างประเทศ และเป็นที่ตั้งของสำนักงานองค์การแรงงานระหว่างประเทศประจำภูมิภาคเอเชียและแปซิฟิก;
- ประเทศไทยเป็นหนึ่งในกลุ่มประเทศที่มีรายได้ระดับกลาง และมีบทบาทสำคัญในกลุ่มประเทศ ASEAN;
- ประเทศไทยในฐานะสมาชิกขององค์การแรงงานระหว่างประเทศ และให้การรับรองข้อเรียกร้องของการประชุมแรงงานระหว่างประเทศที่จะให้สัตยาบันใน 8 อนุสัญญาหลักขององค์การแรงงานระหว่างประเทศ ภายในปี พ.ศ. 2558;
- มาตรา 63 มาตรา 64 และมาตรา 67 ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทยได้รับรองสิทธิและเสรีภาพของบุคคลในการก่อตั้งองค์กร

ประเทศไทยมีพันธะในการยกระดับมาตรฐานแรงงานในสถานที่ทำงานเพื่อไปสู่ระดับสากล

รัฐบาลให้คำมั่นสัญญาเรื่องของอนุสัญญาว่าด้วยเสรีภาพในการสมาคมและสิทธิในการเจรจาต่อรองในเวทีระดับนานาชาติหลายแห่ง เช่น Universal Periodic Review Report ของคณะมนตรีสิทธิมนุษยชนแห่งสหประชาชาติในเดือนตุลาคม พ.ศ. 2554

ภายหลังการอภิปรายเชิงลึกและการวิเคราะห์ข้อคิดเห็นในการนำเสนอของผู้เชี่ยวชาญ ในงานประชุม "องค์การแรงงานระหว่างประเทศ-สหภาพแรงงานไทย ว่าด้วยเรื่องการให้สัตยาบันและการปฏิบัติตามอนุสัญญาองค์การแรงงานระหว่างประเทศฉบับที่ 87 และ 98" ที่โรงแรมอมารี วอเตอร์เกท กรุงเทพฯ ในวันที่ 29-30 สิงหาคม พ.ศ. 2555 สหภาพแรงงานระดับชาติที่มีการจดทะเบียน 13 องค์กร คือ สภาองค์กรลูกจ้างสภาแรงงานแห่งประเทศไทย สภาองค์กรลูกจ้างสภาแรงงานอุตสาหกรรมเอกชน สภาองค์กรลูกจ้างแรงงานแห่งประเทศไทย สภาองค์กรลูกจ้างสมาพันธ์แรงงานแห่งประเทศไทย สภาองค์กรลูกจ้างแรงงานเสรีแห่งชาติ สภาองค์กรลูกจ้างสภาลูกจ้างแห่งชาติ สภาองค์กรลูกจ้างพัฒนาแรงงานแห่งประเทศไทย สภาองค์กรลูกจ้างสมาพันธ์กลางแรงงานแห่งประเทศไทย สภาองค์กรลูกจ้างแห่งชาติ สภาองค์กรลูกจ้างแรงงานสัมพันธ์แห่งประเทศไทย สภาองค์กรลูกจ้างสภาแรงงานอิสระแห่งประเทศไทย สภาองค์กรลูกจ้างองค์การแรงงานแห่งประเทศไทย สภาองค์กรลูกจ้างแรงงานยานยนต์แห่งประเทศไทย รวมถึงสมาพันธ์แรงงานรัฐวิสาหกิจสัมพันธ์ และคณะกรรมการสมานฉันท์แรงงานไทย ได้ร่วมมือกันและได้ให้คำมั่นว่าจะดำเนินการผลักดันการกิจกรรมต่างๆอย่างต่อเนื่องด้วยความสามัคคี เป็นน้ำหนึ่งใจเดียวกันและจะขยายขอบเขตออกไปยังระดับจังหวัดเพื่อให้ได้แรงสนับสนุนจากแรงงานในระดับพื้นที่และสังคมโดยทั่วกันให้ได้

ด้วยเหตุนี้ เราจึงขอเรียกร้องให้ทางรัฐบาลให้คำมั่นสัญญาอีกครั้งต่อการสนับสนุนแผนปฏิบัติการที่มีเป้าประสงค์ดังต่อไปนี้

- รัฐบาลต้องกำหนดระยะเวลาที่แน่นอนในการให้สัตยาบันอนุสัญญาองค์การแรงงานระหว่างประเทศฉบับที่ 87 และ 98 ให้เกิดขึ้นภายใน วันที่ 1 พฤษภาคม พ.ศ. 2556
- ให้มีการประกาศใช้พระราชบัญญัติแรงงานสัมพันธ์ฉบับเดียวเพื่อกำหนดความสัมพันธ์ของแรงงานทุกภาคส่วนให้มีความเท่าเทียมกันทั้งภาครัฐและภาคเอกชน
- สนับสนุนบทบาทของคณะกรรมการไตรภาคีที่ประสานงานระหว่างกระทรวงแรงงานกับสหภาพแรงงาน เพื่อให้กระบวนการให้สัตยาบันอนุสัญญาทั้ง 2 ฉบับเป็นไปด้วยความราบรื่นมากขึ้น

วันที่ 30 สิงหาคม พ.ศ. 2555



นายชินโชติ แสงสังข์

ประธานสภาองค์กรลูกจ้างสภาแรงงานแห่งประเทศไทย



นายทวี ดียิ่ง

ประธานสภาองค์กรลูกจ้างสภาแรงงานอุตสาหกรรมเอกชน

นายพนัส ไทยล้วน  
ประธานสภาองค์การลูกจ้างแรงงานแห่งประเทศไทย

นายสรยุทธ ศิริวิกรม  
ประธานสภาองค์การลูกจ้างแรงงานเสรีแห่งชาติ

นายมนัส โกศล  
ประธานสภาองค์การลูกจ้างพัฒนาแรงงานแห่งประเทศไทย

นายสุชาติ ไทยล้วน  
ประธานสภาองค์การลูกจ้างแห่งชาติ

นายชัยพร จันทนา  
ประธานสภาองค์การลูกจ้างสภาแรงงานอิสระแห่งประเทศไทย

นายพงศ์เทพ ไชยวรรณ  
ประธานสภาองค์การลูกจ้างแรงงานยานยนต์แห่งประเทศไทย

นายชาติ ลอยสูง  
ประธานคณะกรรมการสมานฉันท์แรงงานไทย

สุวิภา อิงอร

นายทวี เตชะธีราวัฒน์  
ประธานสภาองค์การลูกจ้างสมาพันธ์แรงงานแห่งประเทศไทย

นายบัญชา ประสิทธิสัน  
ประธานสภาองค์การลูกจ้างสภาลูกจ้างแห่งชาติ

นายบรรจง บุญรัตน์  
ประธานสภาองค์การลูกจ้างสมาพันธ์กลางแรงงานแห่งประเทศไทย

นายทศพร คุ่มตะโก  
ประธานสภาองค์การลูกจ้างแรงงานสัมพันธ์แห่งประเทศไทย

นายอุดมศักดิ์ บุญนิมิตร  
ประธานสภาองค์การลูกจ้างองค์การแรงงานแห่งประเทศไทย

นายสาวิทย์ แก้วหวาน  
เลขาธิการสมาพันธ์แรงงานรัฐวิสาหกิจสัมพันธ์